

1^a N^o 2^o
1-184-15

Fin de Fiesta
El Maestro Ingles.

Sala de una Casa decente, con sillas repartidas por la Escena, y una mesa en medio con Escrib.^a papel do.^a Salen Pepa criada, y D.ⁿ Carlos vestidos á la Inglesa. //

D.ⁿ Carl. X Pepa?

Pep.... ¿Que es eso de Pepa?

Mis fuxmis solo me llamo.

Car.... Pues mis fuxmis, por mi harás con eficacia un encargo.

Pepa... No.

Car.... ¿Que es eso de no?

Pep.... No
es no, lo quereis mas claro?

Car... [Conque no querrias seguir mis intentos ayudando?

Pepa... No.

Car... Pero porque motivo?

Pepa... Porque soy doncella al cabo, y alcabo, no me está bien andar en tales fregados.

D.ⁿ Car... Ahora salimos con eso.^l
Por tu medio aquí no he entrado.^l

Pepa... Si.

Car... Por tu medio por Maestro
de lengua Inglesa no paso.^l

Pep... Si.

Car... Por tu medio sin saberla
no sela estoy enseñando
a D.^a Juana, siguiendo
el capricho de D.ⁿ Pablo
que quiere que su pupila,
sus criadas, y criados
sigan los usos Ingleses
de que es tan apasionado.^l

Pepa... Si porque en Madrid no es nuevo
estar qualquiera enseñando
lo que no sabe.

Car... Pues dime, porque caus
porque causa te has mudado.^l

Pepa... Lo quereis saber.^l

Car... Si mis.

Pep... Porque ya no untais el carro.

Car... Conque si le unto daras

cumplimiento á mis encargos! 2 2

Pepa... Mucho que si.

Car... Toma esta onza,

mas no la tomes, que al cabo
eres doncella, y no es justo
que andes en tales fregados.

{ al ir la á tomar
tira la mano re-
medandola

Pepa... Para que os cansais Señor.

Car... Ha maula!

{ acercandose y
tomandola

Pepa... A el asunto vamos:

que me teneis que mandar!

Car... Que atropellando reparos
induzcas á tu benora
á darme palabra, y mano,
antes que con D.ⁿ Cirilo
concluya el tutor el trato.

Pepa... Vos mismo, pues ella viene
podeis sin vocabulario
decírselo.

Car... Saves tu

si su belleza mirando
absorta el alma podra
trasladar eso á los labios!

Pepa... Que inocente! Señarita,

Seg.^a Juana

tu Maestro Ingles, o D.ⁿ Carlos
hablando como se deve
dice por mi, que aguardando
esta el si, o el no de ti
para irse con mil Diablos
con el no, o con el si a dar
a su dicha mil aplausos.

Tua... No esta Usted de mi cariño
del todo ya asegurado.

Car... Si, pero:-

Pepa... D.ⁿ Carlos quiere

salir quanto antes del paso,
porque D.ⁿ Cirilo aprieta,
y aprieta con mexicanos,
vuestro Tutor los codicia;
ademas de esto D.ⁿ Carlos
no espera, aunque se descubra,
lograr por el vuestra mano,
pues sabe el odio que tiene
a su Padre D.ⁿ Benancio:

a la Embaxada, decid
teneis vos que añadir algo?

3 3
Car... Nada mas que darte gracias.
Pepa... Que respondeis a esto, vamos?

Tua... ~~Que~~ en todo pongo desde oi
mi voluntad en sus manos.

Car... Conque por echo daras
quanto execute en el caso?

Pep... Que si lo dara por echo?
por echo, y por efectuado

Car... Conque seras mia?

Tua... El alma
no te lo esta confesando?

Car... Que felicidad!

Tua... Que dicha!

Pepa... Que babosos son entrambos!
Pero chito, que el tutor
viene acá si no me engaña.

Tua... Que haremos?

Pepa... Con disimulo

divididos retirarnos. - - - (Vanse.)

se. Dn Pablo vestido a la Inglesa.

Pab. // Bendito sea el Señor,
que a la postre de mis años

de el seno de la Barbarie
enque estaba me ha sacado.

Ola The! Vel Maestro Ingles ^(S. untrio)
conmigo venga a tomarlo:

Esto es vivir: los Ingleses
dan la ley a todos: vamos
en Madrid ninguno sabe
que es buen gusto, mas yo aguardo
que viendo a mi Sobrinito
el viajante, y observando
q el, y yo perfectamente
estamos civilizados,
y al uso Ingles; aqui todos
se han de hacer ultramontanos.

Pero el Maestro viene.

Se D.ⁿ Carlos Ponch.

Pab.... Ponch, y the.

Car.... Ponch.

Pab... Muy uraño
sois.

Car.... Soy Ingles; no me xio

Jamas.

Pab... Fue trahes.

{ Siempre que
está con D.ⁿ P.ⁿ E.ⁿ
bto afecta la
seriedad y ton
ingles.

{ Se D.^a Blanca vestida
de perim.^a Española.

Blasa... ~~Don~~ ^{Don} Pablo
ve à tomar quatro mil pesos
que te trae D.ⁿ Bernardo
de la compra de la lana.

Pab... Al Casero.

Blasa... Se ha marchado.

Pab... Dile que vuelva otro día,
que ahora no puedo tomarlos.

Blasa... Tus manías con el tiempo
te han de trastornar los Cascos. ^{1^o}

Pab... ^{que en tu caso} Conque el Ingles no se rie. ^(Pora)

Caz... Ninguno tiene ese flaco:
el flaco que hay por allá
es ahorcarse à cada paso.

Pab... Que país! Daría un ojo
por habex en el estado.

^{que} ^{Pa} ^{a la} ^{y con} ^{ed.} Blasa... Estas cartas del correo
trajo ahora mismo el muchacho.

Pab... Cadix: Barcelona: fuera,
Amsterdám: tampoco la abro:
Londres: leedla en Español. ^(2^o)

Caz... Fijo de la manta el diablo:
que he de leer, si una palabra ^(ap.)

no entiendo.

Pab... Despachad, vamos,
que esta Carra es de Cobbam,
quien me remite unos fardos

Car... De que?

Pab... Ahí lo vereis, leed.

Car... Dios ponga tiento en mis labios:

Amigo noticia a Usted
como en este día embarco

los fardos que me ha pedido.

Pab... De que son? a ver!

Car... De paño.

Pab... Si selos pedi de sarga.

Car... Teneis raxon, que naxan so-
sei! bien claxo esta briquent
rei sarga fina, esperando
que Usted me libre su importe
al punto que hayan llegado:
de Usted Cobbam.

Pab... Viva, viva,

que traducis como un rayo.

Sale Dⁿ Guinin de viaja te afrecesado.

Dⁿ Guin. Para entrar no he menester

que antes preceda recado
Fio: Sue peste es Madrid
[y que tosco vecindario
tiene, que calles tan malas!
que edificios tan extraños!
que mugeriego tan feo,
y ~~que~~ estúpido! Sue peinados
tan malignos! que vestidos
tan ineptos! todavia
el buen gusto aqui no ha entrado.
Paris, Paris es la mapa
de el Sanfason, y el ornato:
Sue coquetas! Es ponch eso?
á verlo: puf! y que malo!
Ponch especial el de Londres,
cafe circunspecto, y sabio
el de Comixna: Salchichones
elegantes y estremados
los de Roma: Macarrones
exuditos, y gallardos
los de Napoles: O Fio!
al sujeto que ha viajado

no puede gustarle nada
de España; está acostumbrado
á lo fino, lo estrangero,
puede solo serle grato:

[todo quanto hay por acá
sele hace duro, y extraño.

mayormente, si es un hombre
que, como yo, ha transitado
por todas las cinco partes
de el mundo: no hagais escarnio:
America, Africa, Europa,
Asia, y Compeller: bien claro
está. Amigos en Madrid
hay pocos civilizados,
y si hay algunos son solo
aquellos que han frequentado
la quinta parte del mundo,
que ya he visto algunos quantos:
por señas que ellos, y yo
en un mismo Hotel posamos.
Señores, felices tardes
que seme habia olvidado.

66
Pab... Tuoos parece mi Sobrino,
viene instruido.

Car... Vamos claros!
Charlatan, charlatan: si este
entendiera el Ingles algo,
si le entiende mis proyectos } ap.
de esta vez se malograrón. Vase.

Pab... Sobrino, me enfada mucho
que vengas afrancesado,
pero el Maestro Ingles en breve
te quitaia ese resabio.

Blasa. Sabe Usted que digo Fio,
que este es un picaronazo
que con nombre de Maestro
la niña está enamorando.

Pab... Ningun Filosofo Ingles
en la vida se ha casado.

Blasa. Pues consu filosofia
el la va filosofando.

Pab... No lo creo.

Blasa. En la leccion
es donde os la estan pegando.

Pab. - Si el Filósofo la niña
me filosofan los Diablos. Cuse.

Juin. . . Hermana que Maestro es este?

Blasa. . . Eso son negocios largos:
ven adentro, que de todo
te informare.

Juin. . . No perdamos
tiempo, vamos: Paxis mio,
quanto te he echo menos, quanto!

Salen D.^a Juana, Pepa, D.ⁿ Carlos, y Lurrapa.

Cax. . . ¿Que haremos, Lurrapas mio
si el sobrino de D.ⁿ Pablo
entiende el Ingles?

Lur. . . No temas,
que me han dicho sus criados,
que viene de Correx cortes
mas borraco que ^{se} fue.

Pepa. . . ¿A quantos
esto sucede.

Cax. . . Mi bien
de el papel que por verte hago
que te parece.

Tua... } mi dueño,
me da risa por un lado,
y por otro lado enojo.

Tuxnap... Pero que miro! Sentaos
y apelad a la leccion;
porque hay monos en el campo,
el Tutor, y sus sobrinos.

Car... O no va mal!

Blasa Ten cuidado.

pa Pepa... Un prodigio es verla niña
como el Ingles ~~la~~ va ^{estudiando} enterando.

Pab... Ves como quanto me has dicho
es un juicio temerario?
Pobre Maestro!

Blasa... Por salvase

os de lo.

(se retira.)

Pab... Los dos oigamos.

Car... Decid i love, thou lovest

Tua... i love, thou lovest

Pab... Brabo:

bendita sea tu boca:

como habla el Ingles! No aguardo
que con tal maestro en breve

ha de ser la Chica un pasmo.
Car.... Por los elegantes versos
que yo os estoy enseñando
podreis formar una idea
de un poeta Ingles afamado.

Sn Dⁿ Pablo y Quien es, quien es?

Dⁿ Guiniin

Luxap... Calderon.

Car... ¿Que dices?

Lux... Me he equivocado,
estandamo.

Car... Los Ingleses
esas chanzas no gastamos.

Lux... Estamos entre Españoles.

Pab... Entre españoles borracho?
entre Ingleses, muy Ingleses.

Lux... De Caravanchel de abajo.

Pab... De quien son pues?

Car... De Othovai

Lux... El mejor Poeta anglicano
es Sakespear

Pab... Mejor que Shakespear
fue Pope.

Quin... ¿A espacio
que mejor que Pope fue
mongolfier: Pope ha tratado
solo con hombres, y aquel
con hombres, signos, y astros.

Lux... ¿Sabe Usted si a los signos
mongolfier ha preguntado
porque da el de Capricornio
tanto miedo a los humanos?

Cax... Calla.

Lux... Soy Ingles, y:-

Cax... Basta.

Pab... Vesos versos sublimados
de Othouai no los direis

Cax... Son amoxosos, y al sabio
le ofende el amor.

Pab... Ensiendo
el amor Ingles, no hallo
que deva ofenderse.

Quin... Fio,
el amor Ingles, acaso
no es amor.

Pab... Pero es Platonico.

Guin. Como el Maestro.

Car... Escuchadlos

los recitaré.

Pab.... En Ingles!

Car... No Señor en Castellano:

Un mentido pincel en los Colores
que una opinion errada le ha prestado
os retrata el amor lleno de horrores;
mas si de amor quereis un fiel traslado
deponiendo el recelo, y los temores
vedle en mis ojos, dueño idolatrado;
que os amo dicen, que me hagais felice,
pero mejor mi Corazon lo dice.

Pab.... Saveis que seriais vos
un buen Comico?

Car... D.ⁿ Pablo

y los versos!

Pab... Excelentes!

Guin... Para versos delicados

unos que aprendi en Venecia.

En el theatro de S.ⁿ Marcos

que elegantes! Que sonoros!

Pablo... Dilos

Guin... Se me han olvidado.

no Pupila ¿saves que yo
te quiero mucho?

Pab... Muchacho
que es eso?

Guin... Así no diceis
que no estoy instruido en algo.

Pab... No eres Inglés, no me gustas;
pero que os parece, vamos
adelantará la chica?

Car... Mucho.

Lux... Pero es necesario
que aprenda bien sus lecciones

Pab... La chica tendrá cuidado:
de que te ries?

Pepa... De nada.

Pab... No lo creo: hablame claro
hace lo que la mandais?
obedece?

Car... Un tanto quanto.

Pab... De lo contrario avisad,
lo entendeis?

Car... Quedo enterado.

Pepa... Descuidad, que la muchacha

Mca
pa

cumplir con el Encargo.

(Alf^o)

Pab.... Señor Sobrino, ahora tengo

Si que hablar con Usted un rato.

Pab.... Usted por allá, en que cosas
ha empleado estos tres años.

Quin... En dormir, en comer bien,
en jugar, en ir al teatro
en malgastar, y en tener
el Corazon dedicado
á obsequiar quantas Coquetas
seme han venido á la mano.

Tua... ¿De todas esas cosas
nos sabremos que has sacado?

Quin... El Sex á la Sociedad
marcial, hombre necesario.

Pab.... De que modo?

Quin... Dígalo Usted
en una Carta descifrada.

Carta. 1^o

/// Vea si yo soy hombre
de merecimiento,
que por mi talento

Ayuntamiento de Madrid

Quin...

10 80

[de todas las bromas
soy el director - - - - - Vasc.

Luxnap... Señor aquí viene el novio

Sale D.ⁿ Cizilo con el sombrero debajo del brazo
la mano izquierda debajo de la faldilla de la chupa
dentro de la pretina de los Calzones, la derecha den-
tro de la chupa en los botones que se llevan desabrocha-
dos, y el cuerpo algo apoviado, ó cargado de espaldas
deve hablar con mucha frialdad.

D.ⁿ Ciz. Besos la mano D.ⁿ Pablo:
A los pies de Usted Señora:
Señor Maestro bien hallado
Dios guarde a Usted: a Dios Pepa:
quedan otros en el quarto
a quien saludar?

Luxnap... Si ^{a un Perro} Amigo:

[una mosca que en los cascos
le corre a D.ⁿ Pablo: pero
por vos la hare el agasajo.
A los pies de Usted Señora.

(remedandole

Ciz... De Compasion no remato.

Carlos. No hagais caso, D.ⁿ Cizilo,

de ese majadero.

Pab.... En tanto
que de Juana, y D.^{na} Cixilo
depo concluido el Contrato
retiraos los tres.

Car... Mira

que está mi vida en tus labios.

Tua... No temas.

vase

{Vase D.^{na}
Carlos, Pepa,
Tuxnapas.

Pab.... Amigo mio

aquí está la novia, vamos
te gusta, examínala.

Cix... Por el todo, ó por pedazos?

Pab.... Por lo que quieras; yá buelvo

que adentro me estan llamando. vase

Cix... [Vaya Usted con Dios: el lente
de la faltriguera saco,
y á examínala principio.

Tua... Si al novio le habran formado
de algun Cixio Pasqual?

Cix... Vaya: Examínada de espacio
tiene buenas piezas: niña
me gustas.

Tua... Vos al contrario

11 18
Cix... No importa que el matrimonio
no engendra amor con el trato. Mca pa

Tua... Quando concurren á hacerle
no dos pechos enamorados

Cix... Conque no lo estais de mi?

Tua... No señor.

Cix... Va me hago cargo:

y porque?

Tua... Porque de hombre

solo el nombre en vos reparo.

Cix... Pues no soy hembra señora. no

Tua... Pues que soys?

Cix... Uacho, y muy macho.

Tua... De litera segun veo. no

Cix... Vaya niña, enque quedamos?

Tua... Enque no os quiero.

Cix... Porque?

Tua... Porque sois

Cix... Dilo.

Tua... Escuchadlo.

Duo. 2

Tua... Deve el pecho del hombre
ser marcial, y constante

y no por ser amante
se deve afeminar.

Cix. Quando ve una belleza
un corazon sensible,
afectar lo insensible
es ya mucho afectar.

Tua. No apetezco el brio.

Cix. No amo el rendimiento

Tua. No el valor, y aliento

Cix. No el dulce penar

Los 2. Tan opuestos pensamientos
no se pueden combinar. *Danse.*

Sale Pepa con Almohadilla y det. *Sing. Quintin*

Pepa. ~~X~~ Mientras que viene zurrapas
vengo a coser aqui un rato.

Quint. Que gran moxa es la criada,
voy a decirla a xumacos.
Con que coses?

Pepa. Con la aguja.

Quint. Y con que mas?

Pepa. Con las manos

Quint. Guerras coserme

Pep. -- la lengua

Guin... Este puno?

Pepa... Yaya vamos.

Guin... Sabes que me gustas?

Pepa... Dale.

Guin... Si dexaras a tu corno
yo te haria un buen partido.

Pepa... ¿Adonde?

Se Turrap. Pinchale diablo.

(op.

Pepa... Diga Usted donde

Guin... Ay, ay, ay, ay!

que la pierna me has pasado.

Pep... Perdonad que fue la aguja.

Guin... Tu intencion de cavallo.

Esto esta perdido, nada
nada España ha adelantado.

aun las mugeres conservan
aquel antiguo entusiasmo
del pundonor, y los hombres
todavia son ucaños.

[Mas bien quisiera estar, con
amoladores tratando,

que con ellos, y con ellas:
me pagarias el pinchazo... Vase.

Pepa... Anda con doscientos sastres.

Lux... Pues se marchó el mentecato
vamos Pepa a dar lección
conforme la dan los amos.

Pepa... En que lengua?

Luxa... En la de amor,
que es en la que mas hablamos.

Empieza: Yo amo.

Pepa... Primero
di: yo doi.

Lux... Antes di: yo amo.

Pepa... Di: yo doi.

Lux... Yo no lo digo,
porque nunca he conjugado
ese verbo.

Pepa... Ni yo el otro
sin que al de dar de antemano
el presente me conjugan.

Lux... Yo doy

Pepa... Que das?

Lux... Punzillazos

à toda moxa que tiene
el amor interesado,
como tu.

Pepa... Yo no soy moxa.

Luxx... Pues que eres?

Pepa... Mis.

Luxx... Serás gato

segun esa.

Pepa... En Ingles mis

es (segun me ha dicho el amo)

lo propio que Señorita:

y lo soy:

Luxx.. de el estropajo.

Pepa... Si me quito el sombreroillo,

y el traje Ingles deixo à un lado,

y descubro la majexa

que hay bajo de esta boato

yo te hare ver con mis uñas

loque soy en Castellano.

Luxx... Sabes que digo?

Pep... Que dices?

Luxx... Que mas te valdria deparlo.

Pepa... Porque?

Lux... Porque no te juzgo
de un Corazon tan tirano

Pepa... Me le has visto tu?

Lux... Ay mi bien!

Pepa... Como es?

Lux... Oye su retrato.

3 Seguidillas Boleas.



Tu corazon es echo
todo de almivar,
por eso se xelamen
quantos te miran.

Vasi yo niego
que tu pecho ser pueda
conmigo fiero.



S. D. N. Pab. Que es esto? Como se entiende
un Ingles estar cantando
seguidillas Españolas.

Lux... Si son Inglesas D. N. Pablo.

Pab.... Inglesas?

Lux... Si las ha echo el

el Lord Gordon.

14 84

Pab... Bueno, brabo;

me las quieres enseñar?

Lurr... Porque no?

Pab... Vamos cantando.

Seg. Soleras.

Lurr. ~~XX~~. Cuarenta, y cinco Pases
dan por un quario,
y si no son golosos
cuarenta, y quatro:
Nadie se aturda
que á eso está de los Pases
oy la postura.

~~XX~~

SC. D.^a Cixilo. Que es aquesto? estais demente?

~~XX~~ besoos la mano D.^a Pablo

Dios guarde á Vsted, á Dios Pepa.

Pab... Dese me Vsted con mil diablos.

Que seguidillas tan buenas
el Lord Gordon ha inventado!

Que tono! El Pitimini

no le llega á los zancajos

Cix.... Quereis oirme?

Pab.... Decid.

Cix.... Vuestra Pupila me ha dado calabazas.

Pab... Como? Como?

Luxx... Como dos, y tres son quatro.

Pab.... Congue no quiere?

Cix... No amigo.

Pab... No hare que quiera ipso facto.

Ve a decir a el maestro Ingles

que vaya a verme a mi quarto. *Mca pa* *Vase Pepo*

Tu Luxxapas, con presteza

ve a llamar un Escribano:

vos juntad los textulianes

consabidos, porque trato

en su presencia esta noche

de fax echas los contratos.... *Vase.*

Cix... Lo que yo tengo de vivo

tiene deroso D.ⁿ Pablo:

[si el hablara antes a Tuana

se ahorxaba ahora este trabajo.

Seg.^a Blasa. Congue vuestro amor del todo

ha quedado desairado?

15 45

Cix... Asi parece.

Blasa. Me alegro,

porque de mi no haceis caso.

Cix... Ni puedo, porque a otro amor
tengo ya el corazon dado.

Blasa. No lo hariais, si supierais

lo que estoy por vos pensando:

Por vos: pero entre conciertos
se explicarian mis quebrantos

Sequidillas.

Amor como es muchacho
siempre se inclina
a jugar en los pechos
de las chiquillas.

Si fuese posible
veriais a amor
como esta jugando
en mi corazon.

Lo sentis?

Pues este amor que juega
dentro del pecho

[sois vos que estais jugando
con mis afectos. Vase.]

X

Cir. Con efecto ella me quiere
y yo de ella no hago caso;
pero aqui viene el Tutor,
vere loque ha adelantado.

Salen Dⁿ Pablo, y Dⁿ Carlo S.

Pab. X Estais enterado?

Car. . . . Si,
de vencerla yo me encargo.

Pab. . . Viva.

Car. Pero antes de hablarla
me parece necesario
que la digais, que en un todo
se supere a mis mandatos.

Pab. . . Juanita?

seg.^a Juana. X Que manda Vsted? (las 2). . . (Nepa)

Pab. . . Desde oy quiero que estes bajo
las ordenes de el maestro:

si lo entiendes. Conque cuidado.

no que te cases con quien el
te diga: estas?

2.º y todas
las Virutas 16

Pepa... Señor amo,
descuidad que la muchacha
no os dexara desairado

Pab... Amigo el maestro ha ofrecido
que ira à la niña labrando no

Pepa... el amor no
Este Usted cierto
queseia en hacerlo exacto.

Pab... Conque dadle repetidas
gracias.

Cix... Beso à Usted las manos:
à los pies de Usted: adios... (Vase.

Pab... Vamos no seais tan pesado. (Vase.

Tua... Que hemos de hacer?

Car... Nada temas:
Turrapas esta echo Cargo
de todo, y de todo pronto
nos sacara en paz, y a salvo. (Vase.

Tua... Donde vas?

Pepa... Por unas luces,

que la Textulia va entrando. Vase
Tua... Quiera Dios que de estelance
con felicidad salgamos. Vase

Salen, Pepa con luces, D.^a Blasa, D.ⁿ Guin.
tin y visitas. //

Pepa... D.^a Blasa? Las visitas?

Blasa.. Que entren: Como tan temprano?

D.^a Rita.. Nos han dicho que esta noche
se firmaban los contratos
de Trianita, y para verlo
nos hemos anticipado,
fuera de que nos trahia
la venida de tu hermano.

Blasa.. Cahi le teneis.

Todos.. Querido

sea Usted muy bien llegado

Guin... Gracias: para mi son los
cumplimientos escusados.

Bern.^{do}.. Que marcial ha buuelto Usted?

Guin.. Mucho, mucho!

Rita... Ola ^{de} guapo

baston! De que es?

Quin... De Francia.

Rita... No pense que era de palo.

Bern... Vesas evillas son de
oro?

Quin... Que oro mentecato,
son tambiende Francia.

Luis... Camigo

Este sombrero es acaso
de Castor?

Quin... No observa Vred
que es de Francia Dⁿ Pelmarzo?

Voy á ver si hace Dⁿ Bruno
al maestro echar con mil diablos. Ye

Dⁿ Pablo y Señores aquí está el novio

Dⁿ Cixilo. mixadle.

Todos... Por muchos años
Dⁿ Luis... Que cosa tan quisicosa
es el novio.

Dⁿ Cixilo va ha-
ciendo cortesía á
todos.

Dⁿ Bern. Ombre, que guapo
maestro de ceremonias
haría.

D^a Mes. Viste Pelmarzo

mayor?

Rita... ¿Que risa me da?

Fed... Ah ah ha.

Cix... No hagais escarmino
de mi atencion

Bern... Como es deuda la apreciamos:
y el Maestro?

Pab... Esta alla dentro
a Tuana catequizando.

Blasa... No la catequiza mal.

Pab... Ese es juicio temerario.

Dⁿ Donato. Tenemos Ponch esta noche?

Pab... Ponch, y the; pero entretanto
que las cosas se componen
el baile ingles Dⁿ Donato

~~con~~ D^a Rita baila
Dⁿ Donato. Muy bien
Rita... No tengo reparo

Donato. Vamos. (Vaylan) (Bailan el baile
ingles.)

Al acabar salen al bastidor Tuxxapas
Dⁿ Carlos D^a Tuana, Pepa, y el Co^{no} con 2 testig^s

Fed... Viva, viva

Luxxap... Ta el Señor

18 48

queda de el todo echo cargo

y ha ofrecido por su parte
hacer quanto esté en su mano.

Cax... Tomad; pero ved que el viejo
es mas astuto que el Diablo. {le da un bolsi-
llo.

Cs^{no}... Yo soy mas astuto que él.

Luxx... Mas?

Cs^{no}... Mas que soy Escrivano
y malo.

Luxx... Dice mui bien.

Dⁿ Todos. Aquí el escrivano traigo.

Pab... Es ingles.

Luxx... Tuxgo que si.

Pab... cuui bien venido: yo os llamo

Cs^{no}... Lo se: diganme los nombres
de testigos, y velados.

Luxx... Dⁿ Cirilo, y D^a Juana
novios: testigos Dⁿ Carlos
y Luxxapas.

Cs^{no}... Quienson?

Luxx... Aquellos dos encapados.

{se sienta y saca
papel y tintero.

Css^{no}... ¿Usted?

hace que escri-
ve.

Pab... En Ingles Six Fox.

Css^{no}... ¿En Español?

Pab... Soy Dⁿ Pablo.

Css^{no}... Oigan: hom:: hom:: Cicerèra.

En el dicho día, y año

por palabras de presente

se han dado palabra y mano

D^a Juana: hom:: hom:: etcètera

con Dⁿ hom:: hom:: hom:: Dⁿ Carlos

hom:: hom:: Cicerèra.

Pab... Amigo

con el Cicerèra el diablo

que os entienda.

Css^{no}... hom:: hom:: hom:

El etcètera es del traxo

El preludio hom: hom: hom:

Pab... Si es ese el preludio callo.

Css^{no}... Lo que consiente en un todo

el tutor suyo Dⁿ Pablo,

y hace entrega à su futuro

de los bienes que à su cargo

tenia de la Pupila.

19 89

Pab... Que los partiremos ambos (a Dⁿ Cirilo ap.

Cir... En que consiste que aun
a mi no me habeis nombrado? (2^o y Tomar)

Css^{no}... Poco a poco: hom hom etcetera

Siendo testigos del acto

presente; hom, hom Dⁿ Cirilo

hom, hom, y Tuxrapas. Vamos

Tux... Hom hom etcetera

Css^{no}... Firmen.

Pab... Vaya pues ya esta firmado (los 4 firman)

Css^{no}... Para mas abundamiento

haced aqui un garavato:

mui bien. hom hom

Cir... Ahora leednos

publicamente el Contrato.

Css^{no}... Oigan. Ante mi el presente

Notario ofrece Dⁿ Pablo

Camello Tutor de D^a

Tuana Perez, y Alvarado

Entregar todos los bienes

de que era depositario

para que pueda: alumbradme
que tengo este ojo algo malo:
dax aqui mismo de Esposa
a D.ⁿ Carlos oy la mano.

Cir... Eso es malo.

Pab... Que es aquesto?

Blasa... Es un juicio temerario.

Pab... Siendo contigo no importa,
casi me alegro del chasco.

Cir.... Sois un falsario, un farfulla.

Css... ^{no} Callad que soy Cocrivano. Vase.

Blasa... Acuérdesse Vsted de mi.

Cir... En pasandome el enfado.

Luxx... Calabazas calabazas. (saltando.

Pepe... Foxadlas por muchos años.

Cir... Alon pier de hyted señoras / señores bendon las
manos vose

Fod... Sea para bien.

se D.ⁿ Guin D.ⁿ Bruno

(y D.ⁿ Bruno

a Buen tiempo hemos llegado.

Bruno... A Dios Cavalleros, quieros
que no vengo a incomodarlos.

Breve serè: Amigo mio
habeis tenido oy acaso

Carta de Cobham. Que dice? { Dice q si 20
Pab... Que me remite los fardos { con la cab^a
de Sarga. Vedlo - - - - - } Ceda la carta 20

Brun. Pues como ay mismo
me escrìve à mi lo contrario?

Pab... No puede ser.

Luxx. No Señor
que así lo ha leído mi amo
que entiende el ingles lo mismo
que yo.

Brun. Dadmiela.

Pab... Cntreros.

Car... Dimos con la Casa en tierra.

Luxx... Oy me echan à S.ⁿ Fernando.

Brunab... Aquí dice que no tiene
Sarga.

Pab... Que es esto?

Car... D.ⁿ Carlos
vos así?

Pab... Que decis?

Bru... Que
es hijo de D.ⁿ Benancio

2. Pab... Mi enemigo! Vohe de ahorcarme. car

Bru... os está muy bien empleado,

porque si vos no os desaxais
llevar de un Capricho fatuo
que os hace de la irrisión
y la mofa triste blanco
y cuidaxais de las Cosas
que tenéis a vuestro cargo,
no os vierais en el sonxrofo
de tales burlas, y chascos,
de todo enterado estoi.

Pab... Ya Confieso mi pecado.

Bru... Vsted D.ⁿ Quintin procure
desterrax los antusiasmos
extrangeros, que de todos
le acarrexan el Escarnio,
y el epitecto de loco. Mca^a

Quin... D.ⁿ Bruno, en darme ese grado
me honrran mas que yo merezco.
Un loco es muy estimado
en el dia.

ar y Pa... De el exceso,

21 28

vuestro perdon imploramos.

Pa... Ya lo estais: y pues los ojos
a Costa de un desengaño
he abierto, la enhorabuena
dadme todos.

Pepa... Señor amo,
soi Mis Furmis todavia?

Luxa... Vyo Sakespear?

Pa... Fuimados

desadme: y una tixana
destierre nuestros enfados.

Guin... Quiero que en vez de tixana
sea un quinzeto Italiano.

Cir... Donde esta?

Guin... En mi Biblioteca,
vayan Ustedes tomando.

{ reparte
papeles

Tua... Yo nose Musica:

Luxa... Yo

no entiendo estos garavatos

Pepa... Hacer loque no se sabe

Ten el mundo no es extraño.
Blasa. De que opera es?

Quin. Del Celoso.
in Cimiento.

Cix.. A Cantar vamos,
que todos lo hemos oido
recitar.

Quin. Vd empezando.

Tod si. Para que nuestros esmexos
si logren perdon si no aplauso.

No Diciendo antes por que el Pueblo
en todo nos sea grato

Canon

1 N.

M^o y Junio 28 x 1886

Vista: Omitiendose los Versos y
expresiones rayadas de la Lic^a

22

2/0
Lorrum.

Loa su m.
Joseph Semito Lago
nro de Madrid

Madrid 29 de Julio de 1786.

Por alr. P. F. Angel de Pablo Pu-
erta Palanco P. M. en nombre y al-
to del Excmo. D. Ignacio Lopez de
Ayala, y baquiao de matriga.

Excmo.
Señor

He leído con atención y cuidado la amecedente
Pieza, y aceptando a la licencia amecedente
podrá proseguir. La V. C. Madrid, y Julio 1.
de 1786.

Excmo.
Señor.

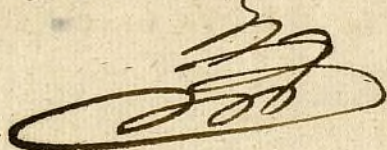
He leído la P. F. que precede, y no
halla inconveniente en que permira
V. que se represente. Madrid y Julio 5.
de 1786.

Ignacio Lopez de Ayala

Madrid 7 de Julio de 1786.

Aprobare, y Representare.

El ~~El~~ *ayuntamiento*



Madrid 27 de Mayo de 1786
Por el Sr. D. Juan de Lugo

Don Juan y Don Juan

Don Juan y Don Juan

Don Juan y Don Juan

Don Juan y Don Juan

1200030219

Ayuntamiento de Madrid